

## 88 C Empfehlung:

### Reinigung beschichteter Bauteile

#### Allgemein

Wir empfehlen zusammen mit der Reinigung der Bauteile eine Konservierung. Je nach Lage und Standort ist eine Unterhaltsreinigung zu empfehlen. Wenn eine Reinigung an beschichteten Bauteilen vorgenommen wird, muss zuerst an unauffälliger Stelle ein Reinigungsversuch gemacht werden. Achtung: Alle Reinigungen sind nur mit chemisch neutralen Mitteln, ohne Sonneneinstrahlung und ohne hohe Temperaturen durchzuführen. Auch die nachstehenden Angaben entbinden nicht von einer Reinigungsprobe. Eine Glanzgradmessung ist vor und nach der Reinigung empfehlenswert.

#### Geeignete Produkte

Neutrale wässrige und neutrale synthetische Reinigungs- oder Netzmittel sind zur Entfernung von lose haftendem Schmutz geeignet. Wichtig: Die zu reinigenden Flächen sind so mild wie möglich zu reinigen. Anschliessend ausgiebig mit Wasser spülen und trocknen, da Rückstände wie Salze, Säuren, Alkalien etc. Korrosion auslösen. Beim Einsatz von Hochdruckreinigern ist grösste Vorsicht geboten. Die Reinigungsmittel müssen den Anforderungen der Verordnung über umweltgefährdende Stoffe (Stoffverordnung) von 9. Juli 1986, Anhang 4.2, entsprechen.

#### Ungeeignete Produkte

Es dürfen auf gar keinen Fall alkalische oder säurehaltige Reinigungsmittel eingesetzt werden. Diese Empfehlung entspricht dem heutigen Erfahrungsstand und führt zu keiner Rechtsverbindlichkeit. Wir sind gerne bereit, objektspezifisch, von Fall zu Fall, geeignete Vorschläge zu unterbreiten.

Version française voir au verso

## **88 C Recommendation:**

### **pour le nettoyage d'éléments de construction enduits**

#### **Généralités**

Avec le nettoyage des éléments de construction, nous recommandons un traitement de conservation. Selon l'emplacement et l'endroit, un nettoyage d'entretien est recommandé.

Avant de procéder à un nettoyage des éléments de construction enduits, un essai à un endroit invisible doit être effectué.

Attention: Ne procéder aux nettoyages qu'à l'aide de produits chimiquement neutres, en évitant de la faire en périodes d'insolation et de températures élevées.

Les indications suivantes ne dispensent pas d'un essai de nettoyage.

Il est recommandé de procéder à une estimation du degré de brillance avant et après le nettoyage.

#### **Produits appropriés**

Les produits de nettoyage ou agents aqueux neutres et synthétiques neutres sont propres à l'élimination de la crasse légèrement adhérente.

Important: Les surfaces à nettoyer doivent être nettoyées aussi précautionneusement que possible et ensuite être abondamment rincées à l'eau, car les résidus comme sels, acides, alcalis etc. peuvent provoquer la corrosion.

Lors d'utilisation de nettoyeurs à haute pression, la plus grande attention est requise.

Les produits de nettoyage doivent être conformes à l'Ordonnance de substances nocives à l'environnement (Ordonnance des substances) du 9 juillet 1986, appendice 4.2.

#### **Produits non appropriés**

N'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage alcalins ou acidifiants.

Cette recommandation se base sur l'expérience actuelle et ne conduit à aucune obligation juridique.

Nous sommes tout disposés à soumettre des propositions appropriées, selon chaque cas.

Deutsche Version siehe Vorderseite